



Evropski svet

Bruselj, 18. oktober 2018
(OR. en)

EUCO 13/18

CO EUR 16
CONCL 5

DOPIS

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	delegacije
Zadeva:	Zasedanje Evropskega sveta (18. oktober 2018) – sklepi

Pošiljamo vam sklepe, ki jih je Evropski svet sprejel na navedenem zasedanju.

I. MIGRACIJE

1. Evropski svet je ocenil stanje izvajanja sklepov, ki jih je sprejel junija, in pozval k nadaljevanju dela v zvezi z vsemi zadevnimi elementi v sklopu svojega celovitega pristopa do migracij. Čeprav je število odkritih nezakonitih prehodov meje v EU od oktobra 2015, ko je bilo najvišje, upadlo za 95 %, nekateri notranji in nekateri nedavni zunanji tokovi kažejo, da je še naprej potrebna pozornost.
2. Po neformalni razpravi voditeljev v Salzburgu Evropski svet poudarja, kako pomembno je nadalje preprečevati nezakonite migracije ter v okviru širšega partnerstva okrepiti sodelovanje z državami izvora in tranzita, zlasti v Severni Afriki.
3. Boj proti mrežam za tihotapljenje ljudi mora postati odločnejši: okrepiti bi bilo treba sodelovanje s tretjimi državami pri preiskovanju, pridržanju in pregonu tihotapcev in trgovcev z migranti ter tako preprečiti, da bi se ljudje še naprej podajali na nevarna potovanja. V Evropskem centru Europolu za boj proti tihotapljenju migrantov bi bilo treba vzpostaviti skupno projektno skupino. Bolje bi bilo treba nadzorovati in onemogočati spletno komunikacijo teh mrež. Svet naj v ta namen do decembra oblikuje celovit in operativen sveženj ukrepov, Komisija pa naj mu pri tem nudi podporo.
4. Evropski svet poziva Evropski parlament in Svet, naj prednostno preučita nedavne predloge Komisije za direktivo o vračanju, za agencijo za azil ter za evropsko mejno in obalno stražo, pri čemer naj se zagotovi najučinkovitejša raba sredstev in oblikujejo skupni minimalni standardi za varovanje zunanje meje, ob ustreznem upoštevanju pristojnosti držav članic.
5. Storiti bi bilo treba več, da bi omogočili učinkovitejše vračanje. Veljavne sporazume o ponovnem sprejemu bi bilo treba izvajati bolje na način, ki ne bi diskriminiral nobene države članice; poleg tega bi bilo treba skleniti nove sporazume in dogovore ter hkrati uvajati in uporabljati potrebne vzvode z uporabo vseh ustreznih politik, instrumentov in mehanizmov EU, vključno z razvojnimi, trgovinskimi in vizumskimi. Potrebna so nadaljnja prizadevanja, da bi v celoti izvedli izjavo EU in Turčije.

6. Avstrijski kancler je poročal o reformi skupnega evropskega azilnega sistema in možnostih za napredek pri različnih elementih te reforme. Evropski svet je spodbudil predsedstvo Sveta, naj delo nadaljuje, da bi bilo čim prej zaključeno.

II. NOTRANJA VARNOST

7. V zadnjih letih smo z boljšim sodelovanjem, konkretnimi ukrepi na terenu in sprejetjem več pravnih aktov, kot so akt o evidenci podatkov o potnikih, akt o boju proti terorizmu ali akt o zagotavljanju visoke skupne ravni varnosti omrežij in informacij, dosegli resničen napredek pri krepitvi naše notranje varnosti. Te akte je treba v celoti izvajati.
8. EU bo nadalje okrepila odvrčanje hibridnih, kibernetских, pa tudi kemičnih, bioloških, radioloških in jedrskih groženj ter svojo odpornost nanje. Evropski svet, opozarjajoč na svoje pretekle sklepe o napadu v Salisburyju, obsoja sovražen kibernetски napad na Organizacijo za prepoved kemičnega orožja (OPCW). Taki grožnje in napadi krepijo odločenost nas vseh, da še izboljšamo notranjo varnost EU ter našo sposobnost in naše zmogljivosti za odkrivanje, preprečevanje in onemogočanje sovražnega delovanja tujih obveščevalnih mrež in drugih zlonamernih dejavnikov na naših ozemljih in na spletu ter za odzivanje na tovrstno sovražno delovanje. Evropski svet pozdravlja sprejetje novega režima omejevalnih ukrepov za odzivanje na grožnjo, ki jo predstavlja kemično orožje, in pričakuje, da bodo relevantni posamezniki in subjekti hitro uvrščeni na seznam.
9. Evropski svet poziva tudi k ukrepom za:
 - boj proti kibernetским in kibernetско omogočenim nezakonitim in zlonamernim dejavnostim ter za okrepitev kibernetске varnosti. Na podlagi sklepov Sveta z dne 19. junija 2017 bi bilo treba nadaljevati izgradnjo zmogljivosti za odvrčanje od kibernetских napadov in odzivanje nanje z uporabo omejevalnih ukrepov EU. Da bi okrepili odpornost EU na kibernetске napade, bi bilo treba pogajanja o vseh predlogih na področju kibernetске varnosti zaključiti pred koncem zakonodajnega obdobja;

- zaščito demokratičnih sistemov Unije in boj proti dezinformacijam, tudi glede na prihodnje evropske volitve, ob polnem spoštovanju temeljnih pravic. Glede tega morajo pristojni organi hitro preučiti ukrepe, ki jih je Komisija predlagala glede mrež za volilno sodelovanje, spletne preglednosti, zaščite pred kibernetскими incidenti, nezakonite manipulacije s podatki, boja proti dezinformacijskim kampanjam in poostritve pravil o financiranju evropskih političnih strank, ter v zvezi s temi ukrepi tudi operativno ukrepati. Komisija bo do konca leta ocenila izvajanje kodeksa ravnanja v zvezi z dezinformacijami. Evropski svet pričakuje, da bo akcijski načrt za usklajen odziv EU na dezinformacije predstavljen do decembra 2018, tako kot je določil v svojih junijskih sklepih;
- okrepitev zmogljivosti za preprečevanje radikalizacije in terorizma ter učinkovito odzivanje nanju ob polnem spoštovanju temeljnih pravic. Prednostno bi bilo treba obravnavati predlog Komisije o preprečevanju širjenja terorističnih vsebin na spletu. Treba bi bilo tudi najti rešitve za zagotovitev hitrega in učinkovitega čezmejnega dostopa do elektronskih dokazov, kar bi omogočilo učinkovit boj na ravni EU, pa tudi na mednarodni ravni, proti terorizmu ter drugim hudim kaznivim dejanjem in organiziranemu kriminalu. Do konca zakonodajnega obdobja bi bilo treba doseči dogovor glede predlogov Komisije o elektronskih dokazih in o dostopu do finančnih informacij ter o izboljšanju boja proti pranju denarja. Poleg tega bi morala Komisija nujno predložiti pogajalske mandate za mednarodna pogajanja o elektronskih dokazih. Preučiti bi bilo treba pobudo Komisije za razširitev pristojnosti Evropskega javnega tožilstva na pregon čezmejnih terorističnih kaznivih dejanj;
- zagotovitev, da imajo organi pregona držav članic, Europol in Eurojust na voljo zadostna sredstva, da bodo kos novim izzivom, ki jih prinašata tehnološki razvoj in spreminjajoče se varnostne grožnje, kar bi med drugim lahko dosegli z združevanjem opreme, okrepljenimi partnerstvi z zasebnim sektorjem, medagencijskim sodelovanjem in boljšim dostopom do podatkov;

- izboljšanje interoperabilnosti informacijskih sistemov in podatkovnih zbirk. Pri razvoju informacijskih sistemov in izmenjavi informacij smo že dosegli velik napredek, vendar so potrebna nadaljnja prizadevanja, da bi ti sistemi in te podatkovne zbirke delovali skupaj, zlasti prek skupnega odložišča podatkov o identiteti. Do konca leta bi bilo treba zaključiti pogajanja o predlogih v obravnavi, tudi v zvezi z okrepljenim evropskim informacijskim sistemom kazenskih evidenc, prednostno pa bi bilo treba sprejeti vse ukrepe, ki so potrebni za začetek izvajanja teh predlogov;
- okrepitev skupne zmogljivosti za krizno upravljanje ter izboljšanje usklajenosti in učinkovitosti mehanizmov za odzivanje na krize na nacionalni ravni in na ravni EU. Pogajanja o predlogu za mehanizem EU na področju civilne zaščite bi bilo treba zaključiti do konca tega leta.

III. ZUNANJI ODNOSI

10. Evropski svet meni, da so odnosi med EU in Afriko na hitro spreminjajočem se svetovnem prizorišču izredno pomembni. Naše sodelovanje bi morali dvigniti na novo raven, ga podkrepiti s potrebnimi sredstvi, tudi v sklopu evropskega načrta za zunanje naložbe in skrbniškega sklada EU za Afriko. Evropski svet pozdravlja predstavitev pobude Komisije za novo zavezništvo Afrike in Evropske unije za trajnostne naložbe in delovna mesta ter poziva k nadaljnjemu ukrepanju, tudi s konkretnimi predlogi za udeležbo držav članic.
11. Po neformalni razpravi voditeljev v Salzburgu Evropski svet pozdravlja bližnji prvi vrh med 28 državami članicami EU in Ligo arabskih držav, ki bo 24. in 25. februarja 2019 v Egiptu.
12. EU in njene države članice so v celoti zavezane agendi za trajnostni razvoj do leta 2030 in njenemu izvajanju. Evropski svet pozdravlja namero Komisije, da leta 2018 objavi svoj dokument za razpravo, s katerim naj bi načrtali pot za celovito izvedbeno strategijo v letu 2019.

13. Evropski svet se je seznanil z najnovejšim posebnim poročilom Medvladnega panela za podnebne spremembe (IPCC), ki nedvoumno potrjuje negativne posledice podnebnih sprememb, vključno z zaključki tega poročila, v katerih je navedeno, da je zmanjšanje globalnih emisij v vseh sektorjih ključnega pomena ter da so potrebni nadaljnji ukrepi za blažitev podnebnih sprememb in prilagoditev nanje, zlasti za dosego temperaturnega cilja iz Pariškega sporazuma.
 14. Evropski svet v zvezi s 24. Konferenco pogodbenic Okvirne konvencije Združenih narodov o spremembi podnebja (COP24), ki bo potekala na Poljskem od 2. decembra 2018, potrjuje sklepe Sveta o pripravah na srečanja Okvirne konvencije Združenih narodov o spremembi podnebja v Katovicah in Poljski izreka svojo polno podporo pri organizaciji te konference. COP24 mora privedi do sprejetja ambicioznih in celovitih izvedbenih pravil za Pariški sporazum, izid t. i. dialoga „talanoa“ pa bi moral biti zaveza za vse pogodbenice, da preučijo svoje ravni ambicij in podkrepijo pripravo svojih nacionalno določenih prispevkov v skladu s členom 4 Pariškega sporazuma.
-